



MINISTÉRIO DA  
**JUSTIÇA**



GABINETE  
DO MINISTRO

**ALOCUÇÃO DE SUA EXCELÊNCIA O SENHOR MINISTRO DA JUSTIÇA**

**DR. MANUEL CÁRCERES DA COSTA**

**ALUSIVA À ALTERAÇÃO DO PROTOCOLO DE COOPERAÇÃO ENTRE O  
MINISTÉRIO DA JUSTIÇA DA REPÚBLICA PORTUGUESA E O MINISTÉRIO  
DA JUSTIÇA DA REPÚBLICA DEMOCRÁTICA DE TIMOR-LESTE**

**Lisboa, 17 de setembro de 2019**



**1** | 6

Rua de Justiça, Colmera  
Dili, Timor-Leste  
Mail : [gabinete.mj.oitavogc@gmail.com](mailto:gabinete.mj.oitavogc@gmail.com)  
Web : [www.mj.gov](http://www.mj.gov)



MINISTÉRIO DA  
**JUSTIÇA**



GABINETE  
DO MINISTRO

- Sua Excelência Senhora Ministra da Justiça da República Portuguesa, Dra. Francisca Van Dunem
  
- Digníssima Senhora Encarregada de Negócios da Embaixada da República Democrática de Timor-Leste em Lisboa
  
- Exmo. Senhor Diretor Geral da Política da Justiça, Professor Dr. Miguel Romão
  
  
- Distintos convidados
  
  
- Senhoras e Senhores





MINISTÉRIO DA  
**JUSTIÇA**



GABINETE  
DO MINISTRO

É uma honra poder estar novamente com Vossa Excelência, Senhora Ministra, neste espaço nobre, a fim de procedermos à assinatura da alteração do Protocolo de Cooperação, celebrado entre os Ministros da Justiça da República Portuguesa e da República Democrática de Timor-Leste, em 25 de fevereiro de 2016.

A alteração do Protocolo em vigor, procura responder eficazmente às necessidades que atualmente se colocam ao setor da justiça em Timor-Leste, assegurando-se, com equidade e justiça, as contratações realizadas ao abrigo do





MINISTÉRIO DA  
**JUSTIÇA**



GABINETE  
DO MINISTRO

presente Protocolo, no intuito de serem colmatadas eventuais disparidades que possam subsistir.

Os laços históricos de amizade e de fraternidade entre os nossos Povos são seculares, vincados sobretudo por uma língua e uma matriz jurídica comuns.

O papel da cooperação portuguesa tem sido determinante para o fortalecimento do nosso Estado de Direito e das nossas instituições democráticas, na estrita observância das prioridades definidas pelo executivo timorense.





MINISTÉRIO DA  
**JUSTIÇA**



GABINETE  
DO MINISTRO

Por esse motivo, aproveito este momento solene, para expressar a Vossa Excelência, Senhora Ministra, o nosso reconhecimento e agradecimento, penhorado, pela abertura e disponibilidade de Vossa Excelência, e demais antecessores, quanto à inestimável colaboração que sempre nos foi prestada, alicerçada numa relação histórica, de amizade e de fraternidade, inerente a Povos que se tratam como irmãos.

“O caminho faz-se caminhando”, parafraseando o poeta espanhol António Machado.





MINISTÉRIO DA  
**JUSTIÇA**



GABINETE  
DO MINISTRO

Timor-Leste é um Estado jovem que deparar-se-á ainda com inúmeros obstáculos e desafios pela frente.

Porém, move-nos a certeza e a determinação, inabaláveis, de fortalecermos as nossas instituições, designadamente as que assumem a imperiosa missão de administrar a justiça, porque o Estado de Direito alicerça-se na justiça como sua trave mestra, sem a qual a paz social e o desenvolvimento não se afiguram tangíveis.

Muito obrigado pela atenção.

